Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2789/1999
af 22. december 1999
om handelsnormer for spisedruer

(EFT L 336 af 29.12.1999, s. 13)

Ændret ved:

		nr.	Tidende side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 716/2001 af 10. april 2001	L 100	9	11.4.2001
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 46/2003 af 10. januar 2003	L 7	61	11.1.2003
►**M3**	Kommissionens forordning (EF) nr. 2137/2002 af 29. november 2002	L 325	30	30.11.2002

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2789/1999
af 22. december 1999
om handelsnormer for spisedruer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ([2]), særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Spisedruer står opført i bilag I til forordning (EF) nr. 2200/96 blandt de produkter, som der skal fastsættes normer for; Kommissionens forordning (EØF) nr. 1730/87 af 22. juni 1987 om fastsættelse af kvalitetsnormer for druer ([3]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 888/97 ([4]), er blevet ændret adskillige gange, så at den ikke længere er juridisk overskuelig;

(2) de nævnte bestemmelser bør derfor omarbejdes og forordning (EØF) nr. 1730/87 ophæves; for at opnå gennemsigtighed på verdensmarkedet bør der tages hensyn til den norm for spisedruer, som er anbefalet af arbejdsgruppen for fastsættelse af normer for letfordærvelige produkter og kvalitetsudvikling under De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (FN/ECE);

(3) formålet med at anvende disse normer er at fjerne produkter af utilfredsstillende kvalitet fra markedet, at styre produktionen, så den opfylder forbrugernes krav, og lette handelsforbindelserne på grundlag af loyal konkurrence og dermed bidrage til at gøre produktionen mere rentabel;

(4) normerne gælder for alle handelsled; transport over en længere afstand, oplagring af en vis varighed eller de forskellige former for behandling, som produkterne underkastes, kan medføre visse forandringer på grund af produkternes biologiske udvikling og deres mere eller mindre letfordærvelige karakter; der bør tages hensyn til disse forandringer, når normerne anvendes i de handelsled, som følger efter forsendelsen; da produkterne i klassen »Ekstra« skal underkastes en særlig omhyggelig sortering og emballering, bør der for denne klasses vedkommende kun tages hensyn til forringelse af friskhedstilstand og fasthed;

(5) efterspørgslen efter detailsalgsemballager med spisedruer af forskellige sorter eller forskellig oprindelse er stigende; en sådan præsentation spisedruer bør derfor tillades og bestemmelserne vedrørende mærkning tilpasses i overensstemmelse hermed;

(6) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Handelsnormerne for spisedruer henhørende under KN-kode 0806 10 10 er fastsat i bilaget.

([1]) EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.
([2]) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.
([3]) EFT L 163 af 23.6.1987, s. 25.
([4]) EFT L 126 af 17.5.1997, s. 11.

▼B

Normerne gælder for alle handelsled på de i forordning (EF) nr. 2200/96 fastsatte betingelser.

Dog kan produkterne i de handelsled, som følger efter forsendelsen, have følgende fejl i forhold til de i normerne indeholdte krav:

— en lettere forringelse af friskhedstilstand og fasthed, og
— for produkter i andre klasser end klasse »Ekstra«: små forandringer på grund af deres udvikling og deres mere eller mindre letfordærvelige karakter.

Artikel 2

Forordning (EØF) nr. 1730/87 ophæves.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den første dag i måneden efter ikrafttrædelsen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

BILAG

NORMER FOR SPISEDRUER

I. DEFINITION

Normerne gælder for spisedruer af de sorter (cultivarer) af arten Vitis vinifera L., der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugerne. Normerne omfatter ikke spisedruer til industriel forarbejdning.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Ved normerne fastsættes de kvalitetskrav, som spisedruer skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. **Mindstekrav**

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at klaserne og druerne skal være:

— sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes
— rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
— praktisk taget fri for skadegørere
— praktisk taget fri for skader forårsaget af skadegørere
— fri for unormal ydre fugtighed
— fri for fremmed lugt og/eller smag.

Endvidere skal druerne være:

— hele
— velformede
— normalt udviklede.

Pigmentering som følge af sol betragtes ikke som en fejl.

Klaserne skal være omhyggeligt plukkede.

▼M3

Druesaften skal have et refraktometrisk indeks på mindst:

— 12º Brix for sorterne Alphonse Lavallée, Cardinal og Victoria
— 13º Brix for alle andre sorter med sten
— 14º Brix for alle sorter uden sten.

Endvidere skal alle sorter have et tilfredsstillende sukker/surhedsforhold.

Spisedruerne skal være tilstrækkeligt udviklede og modne, således at de kan:

— tåle transport og håndtering, og
— ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

▼B

B. **Klasseinddeling**

Spisedruer inddeles i følgende tre klasser:

i) *Klasse »Ekstra«*

Spisedruer i denne klasse skal være af fineste kvalitet. Klaserne skal under hensyn til produktionsområdet have druesortens typiske form, udvikling og farve, og de skal være fuldstændig fejlfrie. Druerne skal være faste, fastsiddende, ensartet fordelt i klasen og praktisk taget være dækket af det naturlige vokslag.

ii) *Klasse I*

Spisedruer i denne klasse skal være af god kvalitet. Klaserne skal under hensyn til produktionsområdet have druesortens typiske form, udvikling og farve. Druerne skal være faste, fastsiddende og så vidt muligt være dækket af det naturlige vokslag. De kan dog være mindre ensartet fordelt i klasen end i klasse »Ekstra«.

Følgende små fejl tillades dog, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:

— små formfejl
— små farvefejl

▼B

— meget små pletter af solskold, der kun har påvirket skallen.

iii) *Klasse II*

Denne klasse omfatter spisedruer, som ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder ovennævnte mindstekrav.

Klaserne kan have mindre fejl med hensyn til form, udvikling og farve, såfremt de væsentlige kendetegn for sorten under hensyntagen til produktionsområdet ikke ændres derved.

Druerne skal være tilstrækkeligt faste og fastsiddende og så vidt muligt dækket af det naturlige vokslag. De kan være mere uregelmæssigt fordelt i klasen end i klasse I.

Følgende fejl tillades, hvis spisedruerne bevarer deres væsentlige kendetegn med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

— formfejl
— farvefejl
— små pletter af solskold, der kun har skadet skallen
— små stødpletter
— små forandringer i skallen.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes af klasernes vægt.

Der er fastsat følgende mindstevægt for klaser af væksthusdruer og for klaser af frilandsdruer med henholdsvis store og små druer:

▼M3

	Væksthusdruer (hvis nævnt på mærkningen)	Frilandsdruer	
		Alle sorter, undtagen de sorter med små druer, der er nævnt i tillægget	De sorter med små druer, der er nævnt i tillægget
Klasse »Ekstra«	300 g	200 g	150 g
Klasse I	250 g	150 g	100 g
Klasse II	150 g	100 g	75 g

▼B

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende tolerancer for kvalitet og størrelse er tilladt i hver pakning af spisedruer, der ikke opfylder kravene til den angivne klasse.

A. **Kvalitetstolerancer**

i) *Klasse »Ekstra«*

5 % efter vægt af klaser, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

ii) *Klasse I*

10 % efter vægt af klaser, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

iii) *Klasse II*

10 % efter vægt af klaser, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra produkter, der er angrebet af råd eller har andre forringelser, som gør dem uegnede til konsum.

▼M1

B. **Størrelsestolerancer**

i) *Klasse »Ekstra« og I*

10 % efter vægt af klaser, der ikke opfylder mindstevægten for denne klasse, men som opfylder mindstevægten for klassen umiddelbart under.

ii) *Klasse II*

10 % efter vægt af klaser, der ikke opfylder mindstevægten for denne klasse, men som vejer mindst 75 g.

▼M3

iii) *Klasse »Ekstra« I og II*

I hver detailsalgspakning af en nettovægt på højst 1 kg tillades en klase, som vejer under 75 g, for at nå op på den anførte vægt, såfremt klasen opfylder alle øvrige krav til den angivne klasse.

▼B

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION

A. **Ensartethed**

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af klaser af samme oprindelse, sort, kvalitet og modenhed.

▼M1

For spisedruer i detailsalgsemballager af nettovægt på højst 1 kg kræves det ikke, at klaserne skal være af samme sort og oprindelse.

▼B

Klaser i klasse »Ekstra« skal være af stort set samme farve og størrelse.

▼M1

For sorten Chasselas er det af dekorationsmæssige grunde tilladt at anbringe klaser med druer af anden farve i kassen.

▼B

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

▼M2

Uanset de foregående bestemmelser i dette punkt kan de af denne forordning omfattede produkter sælges sammen med friske frugter og grøntsager af forskellige arter i pakninger af en nettovægt på under 3 kg på betingelserne i forordning (EF) nr. 48/2003 ([1]).

▼B

B. **Emballering**

Spisedruer skal emballeres således, at de er rimeligt beskyttede.

I klasse »Ekstra« skal klaserne præsenteres i et enkelt lag.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke kan fremkalde ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller mærkater med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Pakningerne skal være fri for ethvert fremmedlegeme, dog kan et stykke af vinranken på højst 5 cm i længden sidde på klasens stilk som en særlig måde at præsentere klasen på.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger, anført med bogstaver, som er letlæselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra:

A. **Identifikation**

— Pakker og/eller afsender: navn og adresse eller et af en officiel myndighed udstedt eller anerkendt mærke. Anvendes der en kode (et mærke), skal angivelsen »pakker« og/eller »afsender« (eller

([1]) EFT L 7 af 11.1.2003, s. 65.

▼B

tilsvarende forkortelser) dog anføres i umiddelbar sammenhæng med koden (mærket).

B. **Produktets art**

— »Spisedruer«, hvis indholdet ikke er synligt udefra
— sortsnavs eller i givet fald sortsnavne

▼M1

— i givet fald fra væksthus.

▼B

C. **Produktets oprindelse**

— Oprindelsesland, eller i givet fald oprindelseslande, og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. **Handelsmæssige oplysninger**

— Klasse.

E. **Officielt kontrolmærke** ***(valgfrit)***

▼M3

Tillæg

Udtømmende liste over sorter med små druer

(Sort)	(Andre navne, som sorten er kendt under)
Admirable de Courtiller	Admirable, Csiri Csuri
Albillo	Acerba, Albuela, Blanco Ribera, Cagalon
Angelo Pirovano	I. Pirovano 2
Annamaria	I. Ubizzoni 4
Baltali	
Beba	Beba de los Santos, Eva
Catalanesca	Catalanesa, Catalana, Uva Catalana
Chasselas blanc	Chasselas doré, Fendant, Franceset, Franceseta, Gutedel, Krachgutedel, White van der Laan
Chasselas rouge	Roter Gutedel
Chelva	Chelva de Cebreros, Guareña, Mantuo, Villanueva
Ciminnita	Cipro bianco
Clairette	Blanquette, Malvoisie, Uva de Jijona
Colombana bianca	Verdea, Colombana de Peccioli
Dehlro	
Delizia di Vaprio	I. Pirovano 46 A
Exalta	
Flame Seedless	Red Flame
Gros Vert	Abbondanza, St Jeannet, Trionfo dell'Esposizione, Verdal, Trionfo di Gerusalemme
Jaoumet	Madeleine de St Jacques, Saint Jacques
Madeleine	Angevine, Angevine Oberlin, Madeleine Angevine Oberlin, Republicain
Mireille	
Molinera	Besgano, Castiza, Molinera gorda
Moscato d'Adda	Muscat d'Adda
Moscato d'Amburgo	Black Muscat, Hambro, Hamburg, Hamburski Misket, Muscat d'Hambourg, Moscato Preto
Moscato di Terracina	Moscato di Maccarese
Œillade	Black Malvoisie, Cinsaut, Cinsault, Ottavianello, Sinso
Panse precoce	Bianco di Foster, Foster's white, Sicilien
Perla di Csaba	Càbski Biser, Julski muskat, Muscat Julius, Perle de Csaba
Perlaut	

▼**M3**

(Sort)	(Andre navne, som sorten er kendt under)
Perlette	
Pizzutello bianco	Aetonychi aspro, Coretto, Cornichon blanc, Rish Baba, Sperone di gallo, Teta di vacca
Precoce de Malingre	
Primus	I. Pirovano 7
Prunesta	Bermestia nera, Pergola rossa, Pergolese di Tivoli
Regina dei Vigneti	Königin der Weingärten, Muskat Szölöskertek Kizalyneja, Szölöskertek Kizalyneh, Rasaki ourgarias, Regina Villoz, Reina de las Viñas, Reine des Vignes, I. Mathiasz 140, Queen of the Vineyards
Servant	Servan, Servant di Spagna
Sideritis	Sidiritis
Sultanines	Bidaneh, Kishmich, Kis Mis, Sultan, Sultana, Sultani, Cekirdesksiz, Sultanina bianca, Sultaniye, Thompson Seedless et mutations
Valenci blanc	Valensi, Valency, Panse blanche
Valenci noir	Planta Mula, Rucial de Mula, Valenci negro
Yapincak	